

Universität Leipzig  
Philologische Fakultät

# **Erste Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch an der Universität Leipzig**

Vom 11. Januar 2016

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349), hat die Universität Leipzig am 2. Juli 2015 folgende Erste Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch an der Universität Leipzig erlassen.

## **Artikel 1**

Die Prüfungsordnung für den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch an der Universität Leipzig vom 17. März 2014 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 6, S. 129 bis 138) wird wie folgt geändert:

### **1. Zu § 2**

- a) § 2 Abs. 1 Satz 4 wird ersatzlos gestrichen.
- b) § 2 Abs. 2 wird wie folgt neu gefasst:

„(Weitere) Prüfungsleistungen sind in Form von

- einem Portfolio,
- einem Portfolio mit Präsentation,

- einer schulpraktischen Leistung,
- einer mündlichen Präsentation,
- einem Praktikumsportfolio  
zu erbringen.“

c) § 2 Abs. 3 wird wie folgt neu gefasst:

„Portfolios gruppieren mehrere Leistungen verschiedener Textsorten und sollen die unterschiedlichen Themen der Veranstaltung und ihre Umsetzung durch die Studierenden reflektieren. Das Portfolio im Modul 04-027-1003 hat eine semesterbegleitende Bearbeitungsdauer von 12 Wochen und ist eine Woche nach Ende der Vorlesungszeit einzureichen. Beispiele für Texte in diesem Portfolio: Zusammenfassung und Vergleich wissenschaftlicher Texte, Reflexionen zu einer fachwissenschaftlichen Grundsatzfrage, Erarbeitung eines Fachtextes. Das Portfolio im Modul 04-027-1005 steht im Zusammenhang mit der 45-minütigen Präsentation (Seminarmoderation) und ist semesterbegleitend bis zum Ende der Vorlesungszeit einzureichen. Beispiele für Texte in diesem Portfolio: Schwerpunkte meiner Seminarmoderation, Protokoll der tutoriellen Beratung zur Moderation, Dokumentation der Seminarplanung (Verlaufsskizze, Materialien), Reflexion der Moderation, Feedback, Synopse der Lernergebnisse, Kurzentwurf einer Unterrichtsstunde.“

d) § 2 Abs. 4 S. 2 wird ersatzlos gestrichen.

e) § 2 Abs. 6 wird neu hinzugefügt:

„Das Praktikumsportfolio (Bearbeitungsdauer 8 Wochen) im Modul 04-027-1006 (Schulpraktische Studien IV/V) bezieht sich auf das vierwöchige Blockpraktikum und enthält kriteriengeleitete Darstellungen, Reflexionen und Analysen hospitierter und eigener Unterrichtsstunden. Das Praktikumsportfolio ist vier Wochen nach Praktikumsende einzureichen. Das Blockpraktikum beinhaltet die Beobachtung von 20 bis 22 Unterrichtsstunden sowie die erfolgreiche Planung, Durchführung und Reflexion von 18 bis 20 eigenen Unterrichtsversuchen. Die Summe aus selbst unterrichteten Französischstunden und Unterrichtsbeobachtungen muss mindestens 40 betragen.“

## 2. Zu §4

§ 4 Abs. 2 Satz 2 wird wie folgt neu gefasst:

„Im Modul „Didaktik der romanischen Sprachen II“ (04-027-1004) wird die Prüfungsleistung nicht benotet, sondern mit „bestanden“ und „nicht bestanden“ bewertet.“

## 3. Zur Anlage

- a) In dem Modul „Didaktik der romanischen Sprachen I“ (04-027-1003) wird die Prüfungsleistung „Portfolio (11 Wochen)“ geändert in „Portfolio (12 Wochen)“.
- b) In dem Modul „Didaktik der romanischen Sprachen II“ (04-027-1004) werden das Seminar „Einführung in die Unterrichtsplanung/Französisch 2“ sowie die dazugehörige Prüfungsleistung „Mündliche Präsentation 20 Min.“ ersatzlos gestrichen. Die Wichtung der verbleibenden unbenoteten Prüfungsleistung „Schulpraktische Leistung“ wird in „1“ geändert.
- c) In dem Modul „Didaktik der romanischen Sprachen III“ (04-027-1005) wird das Seminar „Einführung in die Unterrichtsplanung/Französisch 2“ neu eingefügt. In diesem Modul wird die Prüfungsleistung „Projektarbeit (Bearbeitungszeit 3 Wo., Präsentation 45 Min.)“ ersetzt durch „Portfolio mit Präsentation (45 Min.)“.
- d) In dem Modul „Didaktik der romanischen Sprachen IV“ (04-027-1006) wird die Prüfungsleistung „Schulpraktische Leistung“ ersetzt durch „Praktikumsportfolio (8 Wochen)“.

Die Anlage wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

## Artikel 2

1. Diese Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch an der Universität Leipzig tritt am 1. Oktober 2015 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle in den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch immatrikulierten Studierenden. Für Studierende, die

die Module 04-027-1004 oder 04-027-1005 vor dieser Änderungssatzung bereits begonnen haben, gelten Übergangsbestimmungen, die vom Prüfungsausschuss beschlossen werden.

2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 1. Juni 2015 beschlossen. Sie wurde am 2. Juli 2015 durch das Rektorat genehmigt. Die Ordnung wurde dem Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst mit Schreiben vom 13. Juli 2015 angezeigt. Das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst hat das Einvernehmen mit dem Sächsischen Staatsministerium für Kultus hergestellt.
3. Soweit Studierende vor dem Inkrafttreten dieser Änderungssatzung eine von ihr betroffene Modulprüfung nicht bestanden haben, ist die Modulprüfung nach den Regelungen der Prüfungsordnung in der bei Anmeldung zur Modulprüfung gültigen Fassung zu wiederholen.
4. In nachfolgende Veröffentlichungen der Prüfungsordnung für den Lehramtsstudiengang mit dem Abschluss Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Mittelschulen, Dritter Teil: Fächer, Kapitel VII: Französisch an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 11. Januar 2016

Professor Dr. med. Beate A. Schücking  
Rektorin

## Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges Staatsexamen Lehramt an Mittelschulen Französisch

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
<b>Bildungswissenschaften 1-7</b>	1./2./ 3./4./ 5.	P	1				40
<b>Ergänzungsstudium 1</b>	1.	P	1				10
<b>Platzhalter Fach 2</b>	1./2./ 3./4./ 5./6./ 7./8.	P	1				90
04-007-1101 <b>Romanistische Sprachwissenschaft I Einführung und sprachspezifische Grundlagen der französischen Sprachwissenschaft</b>	1.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung romanistische Sprachwissenschaft" (2SWS)							
Seminar "Grundlagen französische Sprachwissenschaft" (2SWS)							
Übung "Sprachpraxis Französisch 1" (2SWS)							
<b>Ergänzungsstudium 2</b>	2.	P	1				5
04-007-1102 <b>Romania I Einführung und Grundlagen der französischen Literatur- und Kulturwissenschaft</b>	2.	P	1		Klausur 120 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung romanistische Kulturwissenschaft" (2SWS)							
Seminar "Einführung französische Literaturwissenschaft" (2SWS)							
Übung "Sprachpraxis Französisch 2" (2SWS)							
<b>Körper - Stimme - Kommunikation</b>	3.	P	2				5

04-007-1103 <b>Romania II Literatur, Kultur und Geschichte des frankophonen Raumes nach Schwerpunkten</b>	3.	P	1				10
Vorlesung "Romania: Literatur, Kultur, Geschichte" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Akteure, Texte, Zeiträume des frankophonen Raumes" (2SWS)					Projektarbeit (Bearbeitungszeit 3 Wo., Präsentation 20 Min.)*	3	
Übung "Sprachpraxis Französisch 3" (2SWS)					Klausur* 90 Min.	1	
04-007-1104 <b>Romanistische Sprachwissenschaft II Systemlinguistik des Französischen</b>	4.	P	1				10
Vorlesung "Systemlinguistik der romanischen Sprachen" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Aspekte Systemlinguistik Französisch" (2SWS)					Projektarbeit (Bearbeitungszeit 3 Wo., Präsentation 20 Min.)*	2	
Übung "Sprachpraxis Französisch 4" (2SWS)					Klausur* 90 Min.	1	
04-027-1003 <b>Didaktik der romanischen Sprachen I</b>	5.	P	1		Portfolio (12 Wochen)	1	10
Vorlesung "Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen" (2SWS)							
Seminar "Einführung in die Unterrichtsplanung/Französisch 1" (2SWS)							
04-027-1105 <b>Linguistik und Literatur/Kultur Französisch</b>	5.-6.	P	2				10
Seminar "Varietätenlinguistik Französisch" (2SWS)					Projektarbeit (Bearbeitungszeit 3 Wo., Präsentation 20 Min.)*	2	
Seminar "Ausgewählte Akteure, Texte, Zeiträume des frankophonen Raumes" (2SWS)					Mündliche Präsentation* 20 Min.	1	
Übung "Sprachpraxis Französisch 6" (2SWS)							
04-027-1004 <b>Didaktik der romanischen Sprachen II</b>	6.	P	1		Schulpraktische Leistung	1	5
Schulpraktische Studien "Schulpraktische Studien II/III: semesterbegleitendes Praktikum" (2SWS)							
<b>Wahlpflichtplatzhalter 1 (1 aus 04-FRA-2101, -2102 oder -2103)</b>	7.	P	1				10
04-027-1005 <b>Didaktik der romanischen Sprachen III</b>	7.	P	1		Portfolio mit Präsentation 45 Min.	1	5
Seminar "Vertiefung fremdsprachendidaktischer Kernthemen" (2SWS)							
Seminar "Einführung in die Unterrichtsplanung/Französisch 2" (2SWS)							
<b>Wahlpflichtplatzhalter 2 (1 aus 04-FRA-2114, -2115 oder -2116)</b>	8.	P	1				5

04-027-1006 <b>Didaktik der romanischen Sprachen IV</b>	8.	P	1		Praktikumsportfolio (8 Wochen)	1	5
Schulpraktische Studien "Schulpraktische Studien IV/IV: Blockpraktikum" (2SWS)							
<b>Staatsprüfung</b>							30
Summe:							270

\* Diese Prüfungsleistungen müssen bestanden sein.

## Wahlpflichtmodule Staatsexamen Lehramt an Mittelschulen Französisch

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
<b>04-FRA-2101</b> <b>Literatur, Kultur, Geschichte:</b> <b>Frankreich und Frankophonie I</b>	7.	WP	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	10
Seminar "Positionen der Film- und Theatergeschichte" (2SWS)							
Seminar "Repräsentations- und Diskursstrategien in Frankreichs und der Frankophonie" (2SWS)							
Übung "Analyse französischsprachiger literarischer und medialer Texte" (2SWS)							
<b>04-FRA-2102</b> <b>Literatur, Kultur, Geschichte:</b> <b>Frankreich und Frankophonie II</b>	7.	WP	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	10
Seminar "Positionen der Film- und Theatergeschichte" (2SWS)							
Seminar "Strategien der Intermedialität" (2SWS)							
Übung "Analyse französischsprachiger literarischer und medialer Texte" (2SWS)							
<b>04-FRA-2103</b> <b>Sprache und Linguistik:</b> <b>Frankophoner Raum</b> <b>Sprachsystem und Sprachnorm</b>	7.	WP	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	10
Seminar "Sprachsystem und Sprachnorm I" (2SWS)							
Seminar "Sprachsystem und Sprachnorm II" (2SWS)							
Übung "Lexik / Wortbildung / Phraseologie/ Übersetzen" (2SWS)							
<b>04-FRA-2114</b> <b>Literatur, Kultur, Geschichte:</b> <b>Frankreich und Frankophonie III</b>  Von den beiden Seminaren ist eines zu wählen.	8.	WP	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	5
Seminar "Hybridität: Repräsentation – Inszenierung – Diskursstrategien in der Frankophonie I" (2SWS)							
Seminar "Hybridität: Repräsentation – Inszenierung – Diskursstrategien in der Frankophonie II" (2SWS)							
Übung "Analyse französischsprachiger literarischer und medialer Texte" (2SWS)							

04-FRA-2115 <b>Sprache und Linguistik: Frankophoner Raum Sprachbetrachtung und Normbildung</b> Von den beiden Seminaren ist eines zu wählen. Von den beiden Übungen ist eine zu wählen.	8.	WP	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	5
Seminar "Geschichte der Sprachbetrachtung und Normbildung" (2SWS)							
Seminar "Instrumente der Normbildung" (2SWS)							
Übung "Textanalyse und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grammatik und Sprachvermittlung" (2SWS)							
04-FRA-2116 <b>Sprache und Linguistik: Frankophoner Raum Text und Textanalyse</b>	8.	WP	1				5
Seminar "Textlinguistik" (2SWS)					Projektarbeit (Bearbeitungszeit 4 Wo., Präsentation 30 Min.)	2	
Übung "Textanalyse und Textproduktion" (2SWS)					Klausur 90 Min.	1	